

# Kurdisch(Kurmandschi) stärken!

## Anmeldung für die AG „Herkunftssprache Kurdisch(Kurmandschi)“

Liebe Eltern,

jede Sprache ist ein Schatz. Ein besonderer Schatz ist die eigene Herkunfts- oder Familiensprache. In Berlin ist diese in vielen Familien Kurdisch. Die kurdische Sprache und Kultur sind ein wesentlicher Teil der Identität der Kinder. Die Herkunftssprache ist für die weitere Entwicklung ihrer Persönlichkeit von hoher Bedeutung und hilft ihnen auch beim Erlernen jeder weiteren Sprache. Es wird bei uns an der Schule daher ein neues Unterrichtsangebot „Herkunftssprache Kurdisch(Kurmandschi)“ geben. Mit dem beigefügten Formular können Sie Ihr Kind anmelden. Unser Motto ist: Kurdisch stärken! Los geht's!

### Wann und wo findet der Unterricht in der AG „Herkunftssprache Kurdisch(Kurmandschi)“ statt?

Der Unterricht in der AG „Herkunftssprache Kurdisch(Kurmandschi)“ beginnt als ein Angebot für Schülerinnen und Schüler der Klassen 1 bis 6. Er wird von Lehrerinnen und Lehrern des Landes Berlin erteilt, ergänzt den Regelunterricht, ist kostenlos und umfasst 2 Schulstunden in der Woche. Die Anmeldung ist freiwillig. Nach der Anmeldung ist die regelmäßige Teilnahme für die Schülerinnen und Schüler verpflichtend. Die Teilnahme an der AG wird auf dem Zeugnis vermerkt. Für die Einrichtung einer Gruppe sind 12 Anmeldungen notwendig.

### Was lernen die Schülerinnen und Schüler?

Der Unterricht in der „Herkunftssprache Kurdisch(Kurmandschi)“ wird an die mündlichen und schriftsprachlichen Sprachfähigkeiten der Kinder in Kurdisch anknüpfen und diese systematisch ausbauen. Es gibt einen Lehrplan mit fünf Schwerpunktthemen: Meine Familie und ich, die Schule und meine Wohnumgebung, Der kurdischsprachige Kulturraum, das Jahr in der Natur, Feste und Feiern. Die Kinder lernen durch viele sprachliche Anregungen und Aktivitäten besser Kurdisch zu sprechen und zu erzählen, Texte zu lesen und eigene kurze Texte zu verschiedenen Anlässen zu schreiben.



Anmeldung für die AG Herkunftssprache Kurdisch(Kurmandschi)

**Forma Serîlêdana Kurdiya (Kurmancî) Zikmakî**

Hiermit melde ich mein Kind

Name/ **Paşnavê zara /ê min** : \_\_\_\_\_ Vorname(n) **Nav**: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum und Geburtsort / **Cihê jidayîkbûnê û dîroka wî/ê**: \_\_\_\_\_

zur Teilnahme an der AG „Herkunftssprache Kurdisch(Kurmandschi)“ an.

Schule/**Dibistana wî/ê**: \_\_\_\_\_ Klasse/**Pola wî/ê**: \_\_\_\_\_

Name der/des Erziehungsberechtigten/ **Navê Welî**: \_\_\_\_\_

Anschrift/**Navnîşan**: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ EMail.: \_\_\_\_\_

Datum und Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten / **Dîrok û Destnîşana Welî** :

\_\_\_\_\_

Bitte das Anmeldeformular bis zum \_\_\_\_\_ abgeben.

# Kurdî(Kurmancî)ya xwe bihêz bikin!

## Forma Qeydê ya Waneyên Hilbijarî "Kurdî(Kurmancî)ya Zikmakî"

Dê û Bavên Hêja,

Her ziman xezîneyek e. Zimanê te û malbata te, ê tê axaftin ji bo we xezîneyeke girîng e. Li Berlînê di nav gelek malbatan da ev ziman kurdî ye. Zimanê kurdî û çanda kurdî parçeyek ji canê zarên we ne, wek nasnameya wan e. Zimanê zikmakî şexsîyeta merivan zêdetir pêşve dixê û ji bo hînbûna zimanên din jî dibe alîkar. Di pêşeroje da em ê dest bi perwerdeya "Kurdî(Kurmancî)ya Zikmakî" a waneya hilbijarî bikin. Hûn dikarin bi forma li jêr ve zarên xwe qeyd bikin. Dirûşma me jî ev e: **Zimanê xwe bihêz bikin! Haydê qeyda xwe çêkin!**

**Perwerdeya Kurdî(Kurmancî)ya Zikmakî kîngê û li ku derê dest pê bike?**

Perwerdeya Kurdî(Kurmancî) ya Zikmakî ji bo polên 1-6an dest pê dike. Waneyên hilbijarî bi alîyê mamosteyên parêzgeha Berlînê ve bê dayîn. Wane dayîn heftê 2 saetan e û bê pere ye. Qeydên me li ser daxwazan e. Piştê qeydê divê xwendevan bi mecbûrî bîn. Beşdarbûna waneya hilbijarî di qarneya wan da bê nivîsîn. Ji bo komek ava bibe divê herî kê 12 kes beşdar bibe. Em ê bi vî awayî bixebitin, dazwaze me ji tenê rêz û heza we ye.

**Xwendekarên me lê çi hîn bibin?**

Di naveroka waneyên me da kurdîya nivîskî û ya devokî heye, em dê asta xwendevanên xwe diyar bikin û bi dewamî li ser pêşveçûna ziman bixebitin. Plansaziya perwerdeyê li ser pênc mijarên girîng e:  
**Ez û malbata min, Dibistan û hawîrdora min, Ziman û çand, Di xwezayê da salek, Cejn û pîrozbahî.**

Zarokên me di vî asta perwerdeyê da li xwe û çanda xwe gelekî nêz ve nas bike. Di heman demê da him nivîskî him jî devokî ewê xwe gelekî pêşve bixin û îfade bikin.



**Anmeldung für die AG Herkunftssprache Kurdisch(Kurmandschî)/**

**Forma Serîlêdana Kurdî(Kurmancî)ya Zikmakî**

**Name/ Paşnavê zara /ê min:** \_\_\_\_\_ **Vorname(n)/ Nav:** \_\_\_\_\_

**Geburtsdatum/Geburtsort/ Cihê jidayîkbûnê û dîroka wî/ê :** \_\_\_\_\_

**Schule/ Dibistana wî/ê :** \_\_\_\_\_

**Klasse/ Pola wî /ê :** \_\_\_\_\_

**Name der/des Erziehungsberechtigten/ Navê Welî :** \_\_\_\_\_

**Anschrift/ Navnîşan :** \_\_\_\_\_

**Têl :** \_\_\_\_\_

**E-mail :** \_\_\_\_\_

Ez qeydkirina zaroka xwe ya Waneya Zimane Zikmakî ya Kurdî (Kurmancî) qebl dikim.

**Datum und Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten / Dîrok û Destnîşana Welî :**

Forma beşdarbûnê heta vê dîrokê \_\_\_\_\_ radest bikin